



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 30.3.2010  
KOM(2010)122 endelig

2010/0068 (NLE)

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages i Det Blandede EØS-udvalg**

**til en ændring af protokol 31 til EØS-aftalen  
om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder (ISA)**

## BEGRUNDELSE

1. Protokol 31 til EØS-aftalen indeholder særlige bestemmelser om samarbejdet mellem Den Europæiske Union og EØS-/EFTA-staterne på særlige områder ud over de fire friheder.
2. Udkastet til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse, som er knyttet som bilag til den foreslåede rådsafgørelse, tager sigte på at ændre protokol 31 ved at udvide aftalens kontraherende parters samarbejde til at omfatte Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 922/2009/EF af 16. september 2009 om interoperabilitetsløsninger for europæiske offentlige myndigheder (ISA)<sup>1</sup>, med virkning fra den 1. januar 2010. EFTA-staterne deltager fuldt ud, men uden stemmeret, i de EØS-relevante dele af arbejdet i Udvalget for interoperabilitetsløsninger for europæiske offentlige myndigheder (ISA-udvalget), der bistår Europa-Kommissionen med gennemførelsen, forvaltningen og udviklingen af det pågældende program, i den udstrækning arbejdet berører EØS-relevante projektdele af programmet.
3. I henhold til artikel 1, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 om visse gennemførelsesbestemmelser til EØS-aftalen skal Rådet fastlægge den holdning, som skal indtages på Unionens vegne til sådanne afgørelser, på forslag af Kommissionen.
4. Kommissionen forelægger udkastet til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse til vedtagelse i Rådet som Unionens holdning. Kommissionen håber at kunne fremlægge holdningen i Det Blandede EØS-udvalg snarest muligt.

---

<sup>1</sup> EUT L 260 af 3.10.2009, s. 20.

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages i Det Blandede EØS-udvalg**

**til en ændring af protokol 31 til EØS-aftalen  
om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 218, stk. 9,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 af 28. november 1994 om visse gennemførelsesbestemmelser til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde<sup>2</sup>, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Protokol 31 til EØS-aftalen indeholder særlige bestemmelser om samarbejdet mellem Den Europæiske Union og EØS-/EFTA-staterne på særlige områder ud over de fire friheder.
- (2) Aftalens kontraherende parters samarbejde bør udvides til at omfatte Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 922/2009/EF af 16. september 2009 om interoperabilitetsløsninger for europæiske offentlige myndigheder (ISA)<sup>3</sup>, med virkning fra den 1. januar 2010. EFTA-staterne deltager fuldt ud, men uden stemmeret, i de EØS-relevante dele af arbejdet i Udvalget for interoperabilitetsløsninger for europæiske offentlige myndigheder (ISA-udvalget), der bistår Europa-Kommissionen med gennemførelsen, forvaltningen og udviklingen af det pågældende program, i den udstrækning arbejdet berører EØS-relevante projektdele af programmet.
- (3) Protokol 31 bør derfor ændres —

---

<sup>2</sup> EFT L 305 af 30.11.1994, s. 6.

<sup>3</sup> EUT L 260 af 3.10.2009, s. 20.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Eneste Artikel*

Den holdning, der skal vedtages af Det Blandede EØS-udvalg, til en planlagt ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder, er fastlagt i bilaget til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

## **BILAG**

Udkast til

### **DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE**

**Nr.**

**af**

#### **om ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder**

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

Under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt "aftalen", særlig artikel 86 og 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Protokol 31 til aftalen blev ændret ved Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. .../.. af ...<sup>4</sup>.
- (2) Aftalens kontraherende parters samarbejde bør udvides til at omfatte Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 922/2009/EF af 16. september 2009 om interoperabilitetsløsninger for europæiske offentlige myndigheder (ISA)<sup>5</sup>.
- (3) Protokol 31 til aftalen bør derfor ændres, således at det udvidede samarbejde kan finde sted med virkning fra den 1. januar 2010 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Protokol 31 til aftalen ændres som anført i bilaget til denne afgørelse.

#### *Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter, at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget den sidste meddelelse i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1\*.

Den anvendes fra den 1. januar 2010.

---

<sup>4</sup> EUT L ...

<sup>5</sup> EUT L 260 af 3.10.2009, s. 20.

\* [Ingen forfatningsmæssige krav angivet.] [Forfatningsmæssige krav angivet.]

*Artikel 3*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Det Blandede EØS-udvalgs vegne  
Formand*

*Sekretærer for  
Det Blandede EØS-udvalg*

## BILAG

### til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. .../...

I artikel 17 (Telematisk dataudveksling) i protokol 31 til aftalen foretages følgende ændringer:

- a) I stk. 1 ændres "stk. 5, litra a)" og "stk. 5, litra b)" til "stk. 6, litra a)" og "stk. 6, litra b)".
- b) Følgende afsnit tilføjes i stk. 1:

"EFTA-staterne deltager fra den 1. januar 2010 i de projekter og aktiviteter, der gennemføres som led i det under stk. 6, litra c), omhandlede EU-program, for så vidt disse projekter og aktiviteter støtter andet samarbejde mellem de kontraherende parter."
- c) I stk. 2 ændres "stk. 5" til "stk. 6".
- d) I stk. 3 ændres "stk. 5, litra a)" til "stk. 6, litra a)".
- e) I stk. 4 ændres "stk. 5, litra b)" til "stk. 6, litra b)".
- f) Stk. 5 bliver stk. 6.
- g) Følgende stykke indsættes efter stk. 4:

"5. EFTA-staterne deltager fra starten af samarbejdet om det under stk. 6, litra c), omhandlede program i fuldt omfang, men uden stemmeret, i de EØS-relevante dele af arbejdet i Udvalget for interoperabilitetsløsninger for europæiske offentlige myndigheder (ISA-udvalget), der bistår Kommissionen med gennemførelsen, forvaltningen og udviklingen af det pågældende program, i den udstrækning arbejdet berører EØS-relevante projektd dele af programmet."
- h) Følgende tilføjes i slutningen af stk. 6:

"c) med henblik på deltagelse fra 1. januar 2010:

  - **32009 D 0922**: Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 922/2009/EF af 16. september 2009 om interoperabilitetsløsninger for europæiske offentlige myndigheder (ISA) (EUT L 260 af 3.10.2009, s. 20)."